

情報（じょうほう）ボックスJyouhou BokkusuCaixa de informações

1月 - JANEIRO

Shouhi seikatsu soudan / 消費(しょうひ)生活(せいかつ)相談(そうだん)
Consulta sobre problemas, dúvidas relacionados ao consumo de bens, etc... As **Terças** e **Sextas**. (**exceto feriados**)
Horário: **9:00** hs ~ **16:00** hs. Atendemos também a qualquer hora. Favor comunicar antecipadamente.
Informações : com o setor das indústrias. 6° andar da prefeitura.

Kosodate soudan / 子育て(こそだ)て相談(そうだん)
Consultas relacionadas a criação dos filhos. Atendemos a qualquer hora. Toda semana : **Segunda** a **Sábado**, **terceiro Domingo** (**exceto feriados**).
Horário: **9:00** hs ~ **16:00** hs.
Informações e local : Kosodate Shien Centa

Muryou houritsu soudan / 無料(むりょう)法律(ほうりつ)相談(そうだん)
Consulta jurídica gratuita. Duas vezes por mês : na **Quarta-feira** dia **7** e na **Quarta-feira** dia **21** das **13:30** hs ~ **16:30** hs.
30 minutos por pessoa. 2º andar da Prefeitura na sala de reuniões. Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva.
Informações com o setor dos assuntos gerais

Shihou shoshi Kenri Yougo soudan / 司法書士権利擁護相談(しほうしょしけんりようこそうだん)
Assessoria para a proteção dos direitos pelo escrivão oficial. Na **Quarta-feira** dia **21** . Das das **13:30** hs ~ **16:30** hs.
Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva até uma semana antes.
Informações e local : 1º andar do prédio Kenko Fukushi Centa Haatofuru.

Shimpai goto Soudan / 心配(しんぱい)ごと相談(そうだん)
Consultas sobre preocupações 2 vezes ao mês : Dias **14** (**Quarta-feira**) e **28** (**Quarta-feira**) .
Horário : das **13:30** hs ~ **16:00** hs. (Recepção até às **15:30** hs) 1º andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru).
Informações com o conselho de assistência social.

Kodomo no soudan shitsu / 子(こ)どもの相談室(そうだんしつ)
Sala para consultas da criança. Toda semana. **Terça** à **Sexta** das **8:30** hs~**12:00** hs/**13:00** hs~**16:30** hs. **Quarta** e **Quinta** **8:30** hs~**12:00** hs.
5º andar da Prefeitura na sala de consultas de pedagogia. Aqueles que tem uma consulta a fazer, entrar em contato antecipadamente.
Informações com a secretária geral do conselho diretivo.

Titeki shougaisha soudan / 知的(ちてき)障害者(しょうがいしゃ)相談(そうだん)
Consultas para pessoas com deficiência mental. **Terça-feira** dia **6** das **13:30** hs ~ **15:30** hs.
Local: 1º andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru). Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva.
Informações com o consultor : Shiba

Kokoro no yamai soudan / 心(こころ)の病相談(やまいそうだん)
Consulta para famílias com deficientes mentais. Todos os **Sábados** e **Domingos** das **9:00** hs ~ **17:00** hs
Local : Atsuma rina. Aqueles que tem consulta, fazer a reserva
Informações : Consultor Miyamoto

Seisou centa/Risaikuru centa kyuujiutsu hannyubi / 清掃(せいそう)センター・リサイクルセンター休日(きゅうじつ)
搬入(はんにゅう)日(び) Centro de reciclagem e de limpeza. **Sábado** dia **17** das **8:30** hs ~ **12:00** hs.
Domingos dias **11** e **25** das **8:30** hs ~ **12:00** hs / **13:00** hs ~ **15:00** hs.
Informações no centro de limpeza.

Ippan haikibutsu saishu shobunryo (Ebo ike) kyuujiutsu hannyubi / 一般廃棄物(いっぱんはいきぶつ)最終(さいしゅう)処分場(しよぶんじょう)(エボ池(えぼいけ)休日搬入日(きゅうじつはんにゅうび)
Local definitivo para colocar os resíduos de lixo. **Domingos** dias **11** e **25** das **13:30** hs ~**14:30** hs. Necessário fotos dos resíduos, número da placa do veículo. Informações : setor de construção e meio ambiente da cidade

Nichiyou kaichou jishibi / 日曜(にちよう)開庁(かいちょう)実施(じっし)日(び)
Plantão de atendimento aos **Domingos** na prefeitura. Dias **4**, **11**, **18** e **25**.
Horário : das **8:15** hs ~ **12:00** hs e das **13:00** hs ~ **17:00** hs.
Informações com o setor dos assuntos gerais.

Tatemono no muryou soudan / 建物(たてもの)の無料(むりょう)相談(そうだん)
Consultas gratuitas sobre construções. **Domingos** dias: **4**, **11** e **25** das **10:00** hs ~ **12:00** hs. Aqueles que desejam fazer consulta entrar em contato previamente. Local : Chuo Kouminkan. 2º andar sala de reunião IT. Leis / obras de reforço contra terremotos.
Informações : setor de construção e meio ambiente da cidade.

Muryou zeimu soudan / 無料(むりょう)税務(せいむ)相談(そうだん)
Dia **28** (**Quarta-feira**). Será realizado a consulta aqui na prefeitura no 2º andar sala de reunião.
Horário : das **13:30** hs ~ **15:30** hs.
Informações : Toukai Zeirishikai Shimada Shibu

Sougyou shien soudan / 創業(そうぎょう)支援(しえん)相談(そうだん)
A rede de apoio da cidade para a fundação de uma empresa fornece o suporte detalhado desde a consulta inicial até a realização final.
Toda semana de **Segunda-feira** à **Sexta** : das **9:00** hs ~ **16:00** hs. (**exceto feriados**)
Informações : com o setor das indústrias. Local: 6º andar da prefeitura.

Koureisha soudan / 高齢者(こうれいしゃ)相談(そうだん)
Consultas gratuitas sobre os idosos. Toda semana de **Segunda** a **Sexta feira** das **8:15** hs ~ **17:00** hs. (**Exceto feriados**)
Local: 2º andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru).
Informações : Tiiki Houkatsu Shien Centa

Sougyou muryou soudan「Yoshisapo」/ 創業(そうぎょう)無料(むりょう)相談(そうだん)「よしサポ」
O consultor especialista irá apoiar a gestão e o empreendedorismo. Dia **9** (**Sexta**) das 9:30 hs ~ 15:30 hs.
(necessário reserva) Local : Parque Kita Oasis.
Informações : Machi Zukuri Kousha

Amizade

ボルトガル語版 - Português

12月/141 号

Edição 141

Dezembro de 2025

Boletim informativo aos estrangeiros que moram em

Yoshida-cho Yakuba (Prefeitura Municipal de Yoshida)

〒421-0395 Shizuoka-ken Haibara-Gun Yoshida-cho Sumiyoshi 87 Banchi

☎ 0548-33-1111

http://www.town.yoshida.shizuoka.jp

→ → **ALGUMAS DATAS PODERÃO SOFRER ALTERAÇÕES E / OU CANCELAMENTOS** ← ← ←
Para confirmar se o tradutor se encontra disponível ligue : ☎ 0548-33-1111 / ☎ 0548-33-2101

☎ 便利な電話番号表(べんりなでんわばんごうひょう) Lista de telefones úteis ☎			
牧之原警察署 (まきのほらけいさつしょ)	Delegacia de polícia de Makinohara	0548-22-0110	まきのほらしほそえ2737
榛原総合病院 (はいばらそうごうびょういん)	Hospital Geral de Haibara	0548-22-1131	まきのほらしほそえ2887-1
ハローワーク榛原 (ハローワークはいばら)	Hello Work de Haibara	0548-22-0148	まきのほらしほそえ4138-1
島田年金事務所 (しまだねんきんじむしょ)	Escritório de pensão de Shimada	0547-36-2211	しまだしやなぎまち1-1
島田税務署 (しまだぜいむしょ)	Delegacia fiscal de Shimada	0547-37-3121	しまだしおうぎまち2-2
Filial do Departamento Regional de Imigração de Nagoya em Shizuoka		054-653-5571	しずおかしあおいくてんまちょう
名古屋出入国在留管理局静岡出張所(なごやしゆつにゆうこくさいりゅうかんりきよくしずおかしゆつちようじょ)		9-4 ふくいち	てんまちょう ビルディング 6F

ワンストップ相談窓口(そうだんまどぐち)悩(なや)みを抱(かか)えている人(ひと)はまず相談(そうだん)を

Balcão único para consultas, aqueles que tem problemas devem consultar primeiro

No balcão da divisão de assistência social no 1º andar da prefeitura montamos um balcão de consulta único onde as pessoas podem consultar sobre vários problemas do seu cotidiano. Se você tiver um problema e não sabe a quem recorrer, não se preocupe sozinho. Consulte alguém. Se deseja consultar, entre em contato com o setor de bem estar social com antecedência. Respondemos a uma variedade de consultas de bem estar, a fim de fornecer apoio abrangente que vai além de cada sistema, em vez de fornecer apoio vertical para questões complexas como saúde, cuidados de enfermagem e educação infantil e pobreza. Dia e horários para consultas : **Segunda** a **Sexta** das **8:15 ~ 17:00**
1º andar da prefeitura setor Fukushima Informações : Fukushi ka Fukushi Bumon ☎ **0548-33-2104**

Jyuushou shinshin shougaiji (mono) soudan / 重症(じゅうしょう)心身(しんしん)障害児(しょうがいじ)(者)(しゃ)相談(そうだん)

Consultas para pessoas que tem preocupação, dificuldade na criação de filhos em casa. Todos os meses na terceira **Quarta-feira** das **10:00** hs ~ **12:00** hs.

Local: 1º andar da prefeitura. Sala de consultas. Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva.

Informações com o consultor : Kaneko ☎ **090-7308-7900**

大切(たいせつ)なお知(し)らせ

皆様(みなさま)には御迷惑(ごめいわく)をおかけいたしますが、御理解(ごりかい)と御協力(ごきょうりょく)をお願い(ねが)いたします。

COMUNICADO IMPORTANTE

Pedimos à todos compreensão e cooperação pelo incômodo que iremos lhe causar.

年末年始(ねんまつねんし)における閉庁(へいちよう)のお知(し)らせ

AVISO SOBRE O EXPEDIENTE NO FINAL DO ANO E COMEÇO DO ANO NOVO

A prefeitura estará fechada no período do dia 27 de Dezembro (**Sábado**) até o dia 04 de Janeiro (**Domingo**).

※Reabriremos à partir do dia 04 de Janeiro (**Domingo**) às 8:15 da manhã. (plantões aos Domingos)

Paralisação da emissão de certificados em lojas de conveniência 24hs, entre os dias **29 Dezembro (Segunda) ~ 3 Janeiro (Sábado)**

Hoken Centa 27 Dez. (Sábado) ~ 4 Jan. (Domingo)
Chuo Kouminkan 28 Dez. (Domingo) ~ 4 Jan. (Domingo)
Sougo Taiiku kan / Taiiku Centa / Gakushu Hall 28 Dez. (Domingo) ~ 5 Jan. (Segunda)
Tembou dai Koyama jyo / Kyoudo Shiryou kan / Koyama jyo Baiten 28 Dez. (Domingo) ~ 5 Jan. (Segunda)
Tosho kan 29 Dez. (Segunda) ~ 4 Jan. (Domingo)
Chiisana Rika kan 29 Dez. (Segunda) ~ 4 Jan. (Domingo)
Chuo Jidou kan 28 Dez. (Domingo) ~ 5 Jan. (Segunda)
Kosodate Shien Centa 28 Dez. (Domingo) ~ 4 Jan. (Domingo)
Cho Sougo Shougaisha Jiritsu Shien Shisetsu - Atsuma rina - 27 Dez. (Sábado) ~ 4 Jan. (Domingo)
Kenko Fukushi Centa Haatofuru 28 Dez. (Domingo) ~ 3 Jan. (Sábado)
Seiso Centa / Risaikuru Centa 29 Dez. (Segunda) ~ 4 Jan. (Domingo)
Shaon Kaku (Kasouba) 29 Dez. (Segunda) , 1 Jan. (Quinta) , 4 Jan. (Domingo)

次回の楽市(じかいのらくいち) Próxima feira livre

Dia **4** de **Janeiro** - das **9:00** ~

no estacionamento do parque Noumanji Yama (Castelo Koyama)

Comercialização de verduras frescas e produtos da região e feira livre.

(にゅうようじのけんしん・けんこうそうだんのごあんない) **Informação sobre consultas médicas para bebês / crianças**
 As pessoas elegíveis receberão o aviso individualmente a respeito do exame médico infantil e sobre a implementação da consulta de saúde.
 Faça a verificação das informações mais recentes através da página da Internet de Yoshida assim como em Yoshiniko Daiari a respeito da
 implementação das consultas de saúde do bebê.
 Para fazer o download do aplicativo útil Yoshiniko Daiari através do Android e iPhone
 Este é um aplicativo gratuito que permite facilmente gerenciar seu cronograma de vacinação, o
 crescimento da criança através do smartphone ou tablet. Também enviamos as informações da cidade.

母子(ぼし)健康(けんこう)手帳(てちょう)交付(こうふ)
 毎週(まいしゅう)月曜日(げつようび) 8:15 ~ 16:45
 Emissão e entrega da caderneta
 de saúde da mãe e bebê.
 Toda semana às Segundas-feiras
 das 8:15 hs ~ 16:45 hs.
 Kenko Zukuri ka (Hoken Centa) ☎ 0548-32-7000


 不妊(ふにん)・不育相談(ふいくそうだん) **Consultas sobre esterilidade • dificuldades para engravidar**
 ・専門家(せんもんか)による電話相談(でんわそうだん)や面接相談(めんせつそうだん) (予約制) (よやくせい)
 毎週(まいしゅう)火曜(かよう)・10:00~19:00 / 毎週(まいしゅう)木・土曜(もく・どよう)・10:00~15:00
 Toda semana as **Terças** Horário de atendimento : 10:00 hs ~ 19:00 hs. Toda semana as **Quintas e Sábados** Horário de atendimento : 10:00 hs ~ 15:00 hs
 県不妊(けんふにん)・不育専門相談(ふいくせんもんそうだん)センター ☎ **080-3636-3229**

・ 子育て(こそだて)で世代包括支援(せだいほうかつしえん)センターよしにこ
 妊娠期(にんしんき)から子育て(こそだて)で期(き)のさまざまな相談(そうだん)に応(おう)じます。気軽(きがる)に相談(そうだん)してください。

Sistema de suporte abrangente para a criação de filhos - Yoshiniko

Desde o período da gravidez até a criação dos filhos iremos responder a variedades de consultas. Esteja à vontade para fazer as consultas.

町民(ちょうみん)健康(けんこう)相談(そうだん) 1月19日(月) 9:30~11:00

Consultas para cidadãos sobre saúde. Na Segunda-feira dia 19 de Janeiro das 9:30 hs ~ 11:00 hs. ☎ 0548-32-7000

よりよい健康(けんこう)づくりのため、保健師(ほけんし)・管理栄養士(かんりえいようし)が個別相談(こべつそうだん)に応(おう)じます。Esteja a vontade pois o nutricionista e o enfermeiro estarão à disposição. 血圧測定(けつあつそくてい)・尿検査(にょうけんさ)・体組成測定(たいせいそくてい) (体重(たいじゅう)・体脂肪率(たいしぼうりつ)・筋肉量(きんにくりょう)・基礎代謝量(きそたいしゃりょう)など)medição da pressão arterial, exame de urina, medição da constituição do corpo, peso, percentual de gordura corporal, massa muscular e metabolismo basal.




 町民(ちょうみん)健康(けんこう)カレンダー WEB版 (ばん) **Calendário de saúde versão WEB**
 健康(けんこう)カレンダーがパソコンやスマートフォンなどで閲覧(えつらん)できます。
 Poderá consultar o calendário de saúde através do computador ou do smartfone.
 

Em Janeiro (日) Dias		(1月) 日曜、休日の開業医 (にちよう、きゅうじつのかいぎょうい) Clínicas de plantão aos Domingos e feriados
11	Domingo	ISHII NAIKA HIFUKA IIN (Clínica geral e dermatologia ISHII) ☎0 5 4 8 – 2 2 – 0 0 1 3
11	Domingo	HAYAKAWA NAIKA IIN (Clínica geral HAYAKAWA) ☎0 5 4 8 – 3 3 – 1 2 6 6
12	Segunda	CENTRO MÉDICO DE FAMÍLIA DA CIDADE DE OMAEZAKI - CLÍNICA SHIROWA ☎0 5 4 8 – 2 3 – 3 2 1 1
12	Segunda	TOKUYAMA SEIKEI GEKA (Clínica ortopédica TOKUYAMA) ☎0 5 4 8 – 3 3 – 0 6 6 6
18	Domingo	TAGATA NAIKA IIN (Clínica geral e pediatria TAGATA IIN) ☎0 5 4 8 – 5 2 – 5 3 2 0
18	Domingo	TASAKI KURINIKKU (Clínica geral e tratamento mental TASAKI) ☎0 5 4 8 – 3 2 – 8 5 8 5
25	Domingo	ATSUMI IIN (Clínica geral e pediatria ATSUMI IIN) ☎0 5 4 8 – 5 2 – 0 5 8 3
25	Domingo	SAKO IIN (Clínica geral SAKO IIN) ☎0 5 4 8 – 2 2 – 7 0 1 0

* Vamos fazer os preparativos para o inverno. Quando a temperatura abaixa consideravelmente, há possibilidade de congelar ou danificar o cano de água. No caso de acontecer algum dano, solicite o conserto à companhia de obras, equipamentos e abastecimento de água.

Informações : Jyouge Suidou Okyakusama centa ☎ **0548-33-2127**

問い合わせ（といあわせ） **Informações : Kenko Zukuri ka (Hoken Center)** ☎ 0548-32-7000
 変更（へんこう）することがあります。受診（じゅしん）する場合（ばあい）は、当番医（とうばんい）に電話（でんわ）してから受診（じゅしん）してください。診療時間（しんりょうじかん） 9 : 0 0 ~ 1 7 : 0 0 Horário de atendimento 9:00 hs ~ 17:00 hs
 Poderá haver alterações. Nos casos em que vai fazer consulta médica, favor telefonar antes antes da consulta.
 備考（びこう） nota : 日本語（にほんご）が話せない（はなせない）人（ひと）は必ず（かならず）通訳（つうやく）を同伴（どうはん）してください。Para os que não falam japonês é necessário vir acompanhado de um intérprete

Dias	Clínicas médicas (9hs – 17hs)	Clínicas dentárias (9hs – 12hs)
28 Dez. (Dom.)	ISHII NAIKA HIFUKA IIN (Clínica geral e dermatologia ISHII) ☎ 0 5 4 8 – 2 2 – 0 0 1 3	—
28 Dez. (Dom.)	TAMAI SEIKEI GEKA IIN (Clínica ortopédica TAMAI) ☎ 0 5 4 8 – 2 8 – 6 6 6 7	—
29 Dez. (Seg.)	ATSUMI IIN (Clínica geral e pediatria ATSUMI IIN) ☎ 0 5 4 8 – 5 2 – 0 5 8 3	—
29 Dez. (Seg.)	TASAKI KURINIKKU (Clínica geral e tratamento mental TASAKI) ☎ 0 5 4 8 – 3 2 – 8 5 8 5	—
30 Dez. (Ter.)	ENOKIDA KURINIKKU (Clínica geral e gastroenterologia ENOKIDA) ☎ 0 5 4 8 – 2 3 – 3 6 3 3	—
30 Dez. (Ter.)	ENDOU KODOMO KURINIKKU (Clínica para crianças ENDOU) ☎ 0 5 4 8 – 2 2 – 7 3 7 3	—
31 Dez. (Qua.)	HIROSE IIN (Clínica geral HIROSE) ☎ 0 5 4 8 – 5 2 – 0 0 0 6	—
31 Dez. (Qua.)	KODOMO KURINIKKU OOKAWA SHOUNIKA (Clínica geral e pediatria OOKAWA) ☎ 0 5 4 8 – 3 2 – 6 7 8 9	—
31 Dez. (Qua.)	—	TAKANARITA SHIKA IIN (Clínica dentária TAKANARITA) ☎ 0 5 4 8 – 3 2 – 0 15 5
1 Jan. (Qui.)	HORIGUCHI GEKA IIN (Clínica ortopédica HORIGUCHI) ☎ 0 5 4 8 – 5 2 – 5 8 5 8	—
1 Jan. (Qui.)	KAWASHIRI KODOMO KURINIKKU (Clínica para crianças KAWASHIRI) ☎ 0 5 4 8 – 3 3 – 0 5 5 5	—
1 Jan. (Qui.)	—	HAGIWARA SHIKA IIN (Clínica dentária HAGIWARA) ☎ 0 5 4 8 – 3 3 – 0 2 5 0
2 Jan. (Sex.)	TAGATA NAIKA IIN (Clínica geral e pediatria TAGATA IIN) ☎ 0 5 4 8 – 5 2 – 5 3 2 0	—
2 Jan. (Sex.)	ISHIDA GANKA (Clínica oftalmologista ISHIDA) ☎ 0 5 4 8 – 3 4 – 1 4 0 0	—
2 Jan. (Sex.)	—	HIROMICHI SHIKA IIN(Clínica dentária HIROMICHI) ☎ 0 5 4 8 – 2 9 – 1 1 8 0
3 Jan. (Sáb.)	AKAHORI KURINIKKU (Clínica obstetrícia e ginecologista AKAHORI) ☎ 0 5 4 8 – 5 2 – 5 5 5 5	—
3 Jan. (Sáb.)	MIWA KURINIKKU (Clínica geral e pediatria MIWA) ☎ 0 5 4 8 – 3 2 – 7 3 0 0	—
3 Jan. (Sáb.)	—	OKUYAMA SHIKA IIN(Clínica dentária OKUYAMA) ☎ 0 5 4 8 – 5 2 – 0 5 0 2
4 Jan. (Dom.)	SAKAI NAIKA IIN (Clínica geral SAKAI) ☎ 0 5 4 8 – 5 5 – 1 1 0 0	—
4 Jan. (Dom.)	SEN NAIKA KURINIKKU (Clínica geral SEN) ☎ 0 5 4 8 – 3 4 – 1 0 0 1	—

税務課のお知らせ（ぜいむかのお知らせ） Aviso do departamento de impostos 12月（がつ）の納税（のうぜい） Impostos de Dezembro あなたの税金（ぜいきん）が町（まち）をつくります。 Seus impostos constroem a cidade - Zeimuka Shuunou Kanri Bumon ☎ 0548-33-2109		
	国民健康保険税 第6期（こくみんけんこうほけんぜい だいろっき） Pagamento da 6ª parcela do imposto do seguro de saúde	納期限（のうきげん） Data de vencimento:
	固定資産税（こていしさんぜい）都市計画税（としけいかくぜい） 第（だい）3期（さんき） Pagamento da 3ª parcela do imposto sobre bens imóveis e propriedades	（令和8年）2026年1月5日（月） 5 de Janeiro de 2026 (Segunda)

	水道課のお知らせ(すいどうかのお知らせ) Aviso do departamento municipal de águas 水道料金の納付は、便利な「口座振替」を、ぜひご利用ください。 Para o pagamento da taxa de água, utilize a comodidade da transferência de conta. 使 用 年 月 分 (Período de consumo de água) 令和7年10月～令和7年11月分 (Outubro ~ Novembro de 2025) 問い合わせ先(といあわせさき) Informações : 上下水道(じょうげすいどう)お客(きやく)さまセンター Central de água e esgoto ☎ : 0548-33-2127 令和7年12月29日 (月) 納期限(のうぎげん) Data de vencimento 29 de Dezembro de 2025 (Segunda)
---	---

* Sobre o pagamento da tarifa de água e uso do esgoto, apresente sem falta o boleto emitido pelo departamento de água e esgoto e pague nos bancos designados no verso da mesma ou na prefeitura ou nas lojas de conveniência sem se importar com dia e horário. Pode se utilizar a comodidade do débito bancário.

Descrição da moradia:	Sakura Danchi construído em 1988 (Era Showa 63) 1 apto	Local e planta :	Kawashiri 210 3 DK (8 ・ 6 ・ 6)
Valor do aluguel:	21.200 ienes-41.700 ienes ※ Será definido conforme a renda		
Descrição da moradia:	Sakura Danchi construído em 1989 (Era Heisei 1) 3 aptos	Local e planta :	Kawashiri 210 3 DK (8 ・ 6 ・ 6)
Valor do aluguel:	21.500 ienes-42.300 ienes ※ Será definido conforme a renda		
Pessoas qualificadas:	As pessoas que estão enfrentando problemas com a moradia ; - As pessoas que irão viver juntos com os familiares ; As pessoas que satisfaçam todos os requisitos a seguir: - As pessoas que tem uma renda abaixo do valor padrão ; - As pessoas que não estejam com atraso no pagamento de impostos municipais ; - As pessoas que estão residindo ou trabalhando em Yoshida. (mais de 6 meses) ; - As pessoas que seguramente tenham um côniador ; - As pessoas que não são membros de gangues de violência.		
Período de inscrição e informações:	15 de Dezembro (Segunda) ~ 26 de Dezembro (Sexta) ※ Haverá sorteio caso houver um número grande de candidatos. Departamento de construção da cidade (Toshi Kankyou Ka) Administração de construção civil. (Toshi Keikaku Bumin) ☎ 0548-33-2161		

Deste total acima a população estrangeira em Yoshida-cho é de 2.721 pessoas. sexo masculino 1,263 pessoas/sexo feminino 1.458 pessoas